

Số: 1944 /TCT-TS

Hà Nội, ngày 22 tháng 5 năm 2007

V/v tiền thuê đất đối với đất thuê
đặt đường ống và xây dựng hành
lang an toàn đường ống dẫn khí đốt.

Kính gửi : Cục Thuế tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu.

Trả lời công văn số 439/CT-DN3 ngày 25/1/2007 của Cục Thuế tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu về việc miễn, giảm tiền thuê đất đối với đất thuê làm tuyến hành lang an toàn đường ống dẫn khí Nam Côn Sơn, Tổng cục Thuế có ý kiến như sau:

1/Về tiền thuê đất đối với diện tích đất xây dựng tuyến Đường ống dẫn khí Nam Côn Sơn :

- Tại Khoản 3.1, Điều 8 Bản qui định về tiền thuê đất, mặt nước, mặt biển áp dụng đối với các hình thức đầu tư nước ngoài tại Việt Nam ban hành kèm theo Quyết định số 189/2000/QĐ-BTC ngày 24/11/2000 của Bộ trưởng Bộ Tài chính qui định: “3. Miễn tiền thuê đất phải nộp kể từ ngày xây dựng cơ bản hoàn thành đưa dự án vào hoạt động như sau:

3.1 Bảy (7) năm đối với dự án đầu tư vào địa bàn kinh tế xã hội khó khăn, dự án thuộc Danh mục dự án đặc biệt khuyến khích đầu tư và dự án khuyến khích đầu tư.”.

(Phát triển công nghiệp hoá dầu; xây dựng, vận hành đường ống dẫn dầu, dẫn khí, kho, cảng dầu;)

- Tại Điều 6 Giấy phép đầu tư số 2181/GP ngày 15/12/2000 do Bộ Kế hoạch và Đầu tư cấp qui định: “a) Các bên Hợp doanh nộp tiền thuê đất theo qui định của Ủy ban nhân dân tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu”.

Theo đó, dự án đường ống dẫn khí Nam Côn Sơn chỉ được miễn tiền thuê đất (7 năm) theo qui định tại Khoản 3.1, Điều 8 Bản qui định về tiền thuê đất, mặt nước, mặt biển áp dụng đối với các hình thức đầu tư nước ngoài tại Việt Nam ban hành kèm theo Quyết định số 189/2000/QĐ-BTC nêu trên (nếu đáp ứng đủ điều kiện theo qui định) và được miễn tiền thuê đất trong thời gian xây dựng cơ bản theo qui định tại Khoản 2 Điều 8 của Bản qui định này.

Ủy ban nhân dân tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu đã có quyết định số 1229/QĐ-UB ngày 10/3/2000 v/v phê duyệt đơn giá thuê đất cho Dự án Nam Côn Sơn. Tại Điều 2 Quyết định này qui định: “Cục Thuế tỉnh có trách nhiệm thu tiền thuê đất theo qui định hiện hành và theo điều 1 của Quyết định này”.

Sau đó, Tổng cục địa chính đã ban hành công văn số 1228/TCĐC-PC ngày 16/8/2000, tại điểm 1(b) công văn này có nêu: "Nhà nước giao đất không thu tiền sử dụng đất đối với diện tích đất dùng để xây dựng tuyến đường ống dẫn khí Bạch Hổ (bao gồm cả đường ống dẫn khí khô và đường ống dẫn khí hoá lỏng), tuyến đường ống dẫn khí Nam Côn Sơn".

Căn cứ công văn này, Ủy ban nhân dân tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu đã có quyết định số 6053/QĐ-UB ngày 01/12/2000, tại Điều 1 có nêu: "Không tính tiền thuê đất đối với diện tích đất giao để xây dựng tuyến đường ống dẫn khí Nam Côn Sơn".

Như vậy, công văn số 1228/TCĐC-PC của Tổng cục địa chính (nay là Bộ Tài nguyên & Môi trường) và Quyết định số 6053/QĐ-UB của Ủy ban nhân dân tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu là chưa phù hợp với quy định của pháp luật.

2/Về tiền thuê đất đối với diện tích đất dùng để xây dựng hành lang an toàn đường ống dẫn khí

Tại Phụ lục I, Danh mục lĩnh vực, địa bàn ưu đãi đầu tư ban hành kèm theo Nghị định số 108/2006/NĐ-CP ngày 22/9/2006 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Đầu tư và Nghị định số 142/2005/NĐ-CP ngày 14/11/2005 của Chính phủ về thu tiền thuê đất, thuê mặt nước không có qui định miễn tiền thuê đất đối với diện tích đất dùng để xây dựng hành lang an toàn đường ống dẫn khí. Do vậy, Tổng công ty dầu khí Việt Nam phải nộp tiền thuê đất theo qui định.

Đề nghị Cục Thuế tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu báo cáo với Ủy ban nhân dân tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu và thông báo cho Công ty BP, Tổng công ty dầu khí Việt Nam biết để thực hiện việc miễn và nộp tiền thuê đất theo qui định /.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ TN & MT;
- UBND tỉnh BR-VT;
- Vụ Pháp chế, Cục QLCS;
- Lưu: VT, TS,

KT. TỔNG CỤC TRƯỞNG
PHÓ TỔNG CỤC TRƯỞNG



The image shows a circular official stamp of the General Department of Land Management, Urban Planning and Construction (TCĐC-PC) of the Ministry of Natural Resources and Environment. The stamp contains the text 'BỘ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG' and 'TỔNG CỤC ĐỊA CHÍNH'. Overlaid on the stamp is a handwritten signature in black ink.

Phạm Duy Khương